

# Wireless Bluetooth Stereo Speaker

## *COWON SP2*

One Touch Pairing using NFC | Bluetooth V4.0 | Wireless Music Streaming  
Hands-free Speakerphone | For Smartphones & Bluetooth Devices | USB  
Rechargeable Battery & LED Status Indicator | AUX-IN | Improving Sound  
by Echo Cancellation

DIGITAL PRIDE.

**COWON**



## + Informace o autorských právech

Děkujeme za zakoupení produktu COWON.

### Obecné

- + COWON je registrovaná obchodní známka společnosti COWON SYSTEMS Inc.
- + Celý obsah této Příručky je chráněn autorským právem.
- + Všechny ostatní produkty a služby zmíněné v této Příručce jsou registrované obchodní známky a služby odpovídajících vlastníků autorských práv.
- + Všechna práva k aplikaci jsou vyhrazena společností COWON SYSTEMS Inc. a chráněna autorským právem.
- + Tato Uživatelská příručka je založena na specifikacích produktu, ilustracích, obrázcích a softwarových a hardwarových specifikacích, které se mohou kdykoli měnit bez upozornění.

Výhradní distributor pro CZ a SK:  
NEOX Group spol. s r.o.

IČ: 25634224

DIČ: CZ25634224

[info@neoxgroup.cz](mailto:info@neoxgroup.cz)

[www.neoxgroup.cz](http://www.neoxgroup.cz)

## + Upozornění na používání produktu

Přečtěte si pozorně následující výstrahy proto, abyste se vyhnuli akcím, které mohou zapříčinit poškození nebo zničení produktu. Neneseme žádnou odpovědnost za škody, které mohou nastat v důsledku porušení těchto výstrah nebo nesprávného používání. Následující výstrahy jsou obecně aplikovatelné na jakékoli produkty vyráběné společností COWON SYSTEMS, INC.

- + Nepoužívejte tento produkt pro jiné účely než pro ty, které popisuje tato Uživatelská příručka.
- + Nepokoušejte se přístroj opravovat ani jej otevírat. Jeho otevření bude mít za následek zrušení záruky a odstranění škod je plně hrazeno zákazníkem.
- + Nevystavujte přístroj tlaku, pádům nebo vibracím. Pokud je přístroj z těchto důvodů poškozen, nelze jej reklamovat a odstranění škod je plně hrazeno zákazníkem.
- + Pokud se vyskytne jakákoli abnormalita v souvislosti s akumulátorem, přestaňte produkt používat a okamžitě informujte svého prodejce.
- + Dejte pozor na to, aby přístroj nebyl dostupný domácím mazlíčkům a malým dětem.
- + Nevystavujte přístroj vodě nebo dlouhodobému působení vlhkosti. Pokud je přístroj z tohoto důvodu poškozen, nelze jej reklamovat a odstranění škod je plně hrazeno zákazníkem.
- + Nedotýkejte se přístroje vlhkýma rukama (v opačném případě se vystavujete riziku elektrického šoku).
- + Pro zabránění poškození v průběhu bouřky odpojte přístroj od USB, nabíječky nebo síťového napaječe.
- + Neumisťujte přístroj k magnetům a silným magnetickým polím.

## + Bezdrátová komunikační technologie Bluetooth Krátké představení

Bluetooth je standardem pro bezdrátovou komunikaci na malé vzdálenosti. Tento standard vyvinuly společnosti Ericsson, IBM, Intel, Nokia a Toshiba. S technologií Bluetooth můžete bezdrátově komunikovat s mobilními telefony, počítači, tiskárnami, PDA a ostatními zařízeními. Maximální dosah pro třídu II. je 10 metrů; ve třídě I. je dosah až 100 metrů.

## + Představení produktu

Užijte si vysokou kvalitu stereo hudby při používání COWON SP2!

COWON SP2 je určen k bezdrátovému připojení k chytrému telefonu nebo jakýmkoli zvukovým zařízením, které umí odesílat zvuk pomocí Bluetooth.

- + COWON SP2 přehrává hudbu tak kvalitně, jako by byla z CD (podporuje kodek apt-X).
- + COWON SP2 podporuje NFC (Near Field Communication). S Bluetooth se proto může rychle propojit právě za pomoci NFC.
- + COWON SP2 je Bluetooth stereo reproduktor. Zařízení podporuje následující profily Bluetooth:

### ■ **HSP:** Headset Profile

### ■ **HFP:** Hands-Free Profile

- Přijmutí / Ukončení / Odmítnutí telefonního hovoru
- Opakované vytočení naposledy volaného čísla
- Upravení hlasitosti
- Ztišení mikrofону

### ■ **A2DP:** Advanced Audio Distribution Profile

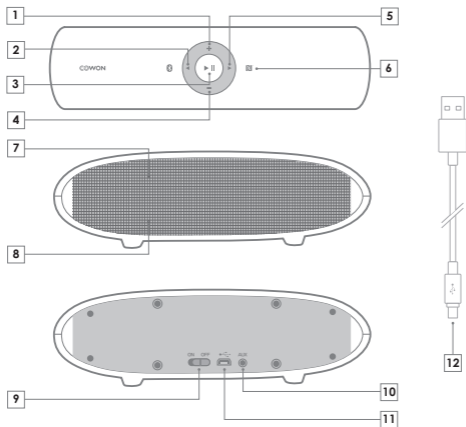
- Bezdrátový přenos zvuku
- Upravení hlasitosti
- Vzdálené pozastavení / přehrávání
- Vzdálený přechod na předchozí / další stopu
- Vzdálené přetáčení REW / FF

### ■ **AVRCP:** Audio / Video Remote Control Profile

- + Jednoduše přepíná mezi hovorem a hudbou; při poslechu hudby a spárovaném telefonu nezmeškáte žádný hovor.
- + Při každém zapnutí SP2 se automaticky připojí k naposledy připojenému zařízení.

Před použitím produktu

## + Ovládací prvky a funkce



1	Přidat hlasitost (+)	7	Mikrofon
2	Předchozí stopa / REW	8	Indikátor LED
3	Přehrát / Pozastavit / Párování	9	Přepínač ON / OFF
4	Ubrat hlasitost (-)	10	AUX IN
5	Další stopa / FF	11	USB port
6	NFC senzor	12	USB kabel

## + Nabíjení

1. Připojte USB kabel do USB portu Vašeho počítače.
2. Indikátor LED zobrazí stav nabití akumulátoru.
  - Svítí červeně: Nabíjení
  - Nesvítí červeně: Nabíjení je dokončeno
3. Akumulátor bude plně dobít za cca 3 hodiny.

- COWON SP2 můžete dobít pomocí jakékoli síťové nabíječky s microUSB portem a proudem alespoň 500 mA a více.
- Při normálním nabíjení vypněte SP2.
- Pokud přístroj nabíjíte poprvé nebo pokud nebyl přístroj dlouhou dobu používán, před jeho použitím akumulátor plně dobijte.
- Pokud je akumulátor vybitý, SP2 vysílá upozorňující tón každou minutu a LED bliká červeně. Dobijte přístroj.
- SP2 nemusí být správně dobíjen, pokud jej připojíte do USB hubu. Proto jej připojte přímo do USB portu Vašeho počítače.

## + Zapnutí / Vypnutí

Funkce	Operace	Indikátor LED	Tón
Zapnutí	Přesuňte přepínač do polohy ON	Modrá LED na 1 sekundu	4 zvyšující tóny
Vypnutí	Přesuňte přepínač do polohy OFF	Červená LED na 1 sekundu	4 snižující tóny

## + Párování

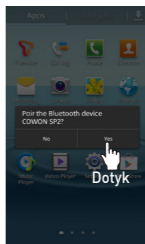
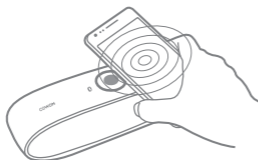
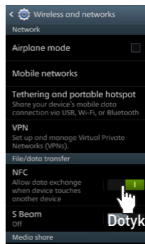
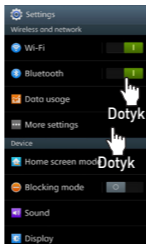
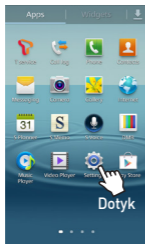
### ■ Jak vstoupit do režimu párování

Zapněte přístroj a stiskněte tlačítko ►|| na 4~6 sekund, dokud nevidíte blikat červenou a modrou LED. Při vstupu do režimu párování uslyšíte 2 zvyšující tóny.

- Párování bude aktivní 2 minuty. Pokud nebudou v této době připojena žádná zařízení, párování bude zrušeno a přístroj přejde automaticky zpět do pohotovostního režimu.
- Pokud SP2 nepřehrává žádný zvuk, ačkoli byl již propojen se zařízením, stiskněte dlouze tlačítko ►|| pro vstup do režimu párování.

## + Párování a připojení telefonu pomocí NFC

■ COWON SP2 podporuje funkci NFC. S Bluetooth se proto může rychle propojit právě za pomoci NFC.



1. Na telefonu klepněte na ikonu Nastavení.
2. Aktivujte Bluetooth.
3. Klepněte na položku Další... pro aktivaci NFC.
4. Zapněte SP2. Přiložte telefon s NFC čipem na odpovídající místo na SP2.
5. SP2 přejde automaticky do režimu párování. Na Vašem telefonu bude zobrazen dotaz, zda si přejete provést párování.
6. Potvrďte párování. Po úspěšném spárování bude přístroj s telefonem propojen.



## + Párování a připojení telefonu pomocí NFC

- V průběhu párování pomocí NFC musí být telefon odemknut a displej by měl být zapnutý.
- Telefon s NFC čipem by měl být v průběhu párování maximálně 1 cm od čipu NFC na SP2.
- Procedura párování může být u různých zařízení různá.
- Pokud Vaše zařízení nemá NFC čip, proveďte spárování tak, jak je popsáno v sekci *Párování a připojení telefonu pomocí Bluetooth*.

### ■ Párování a připojení telefonu pomocí Bluetooth

1. Na SP2 vstupte do režimu párování (sekce *Jak vstoupit do režimu párování* této Příručky).
2. Na Vašem telefonu aktivujte Bluetooth a vyhledejte na něm všechna Bluetooth zařízení. Z nalezených zařízení vyberte 'COWON SP2'.
3. Pokud jste telefonem dotázáni na heslo, zadejte '0000'.
4. Pokud jste telefonem dotázáni, zda se chcete připojit, povolte připojení.
5. Po úspěšném spárování zvolte COWON SP2 ze seznamu ve Vašem telefonu.
6. Po úspěšném připojení bude LED na SP2 blikat modře dvakrát každé 4 sekundy.

- Při párování udržujte vzdálenost mezi telefonem a SP2 maximálně 1 metr.
- Pokud telefon podporuje Bluetooth 2.1, heslo není nutné.
- Pokud párování selhalo, nejprve vypněte SP2 a poté zopakujte kroky párování 1~6 výše.
- Po úspěšném spárování jsou obě zařízení zapamatována. Při příštím připojení je nemusíte znova párovat. SP2 si může zapamatovat až 8 zařízení. Pokud je tento počet překročen, první zařízení bude automaticky smazáno a nahrazeno novým.
- Při každém zapnutí SP2 dojde k automatickému připojení k naposledy používanému zařízení. Pokud chcete provést párování s jiným zařízením, vypněte Bluetooth připojeného zařízení a spárujte nové zařízení podle kroků 1~6 výše.

### ■ Párování a připojení Bluetooth transmitteru pomocí Bluetooth

1. Na SP2 vstupte do režimu párování (sekce *Jak vstoupit do režimu párování* této Příručky).
2. Zapněte Bluetooth transmitter a vstupte do režimu párování. Budou vyhledána Bluetooth zařízení a bude odeslán požadavek na párování.

## Používání produktu

3. Při požadavku SP2 na zadání hesla, Bluetooth transmitter automaticky odpoví hodnotou '0000'.
4. Po úspěšném připojení bude LED na SP2 blikat modře dvakrát každé 4 sekundy.

- Při párování udržujte vzdálenost mezi Bluetooth transmitterem a SP2 maximálně 1 metr.
- Heslo pro párování SP2 je '0000'. SP2 se může propojit pouze s takovými Bluetooth transmittery, jejichž heslo pro párování je '0000'.
- Pokud párování i přesto selhává i po několika pokusech, podívejte se do příručky k Bluetooth transmitteru.

## + Volání s SP2

### ■ Základní operace

Vestavěný citlivý mikrofon na SP2 Vám umožňuje volat nebo vytáčet naposledy volané číslo.

Funkce	Stav SP2	Operace	Tón
Zrušení hovoru	Volání	1x krátce stiskněte ►	Jeden krátký tón
Odpověď na volání	Vyzvánění	1x krátce stiskněte ►	Dva zvyšující tóny
Odmítnutí hovoru	Vyzvánění	Dlouze stiskněte ►   dokud neuslyšíte tón	Dva snižující tóny
Ukončení hovoru	V průběhu volání	1x krátce stiskněte ►	Jeden krátký tón
Přidání hlasitosti	V průběhu volání	Stiskněte +	
Ubrání hlasitosti	V průběhu volání	Stiskněte -	
Přesun konverzace do mobilu	V průběhu volání	Dlouze stiskněte ►   na 2 sekundy	Jeden krátký tón
Přesun konverzace do SP2	V průběhu volání	Dlouze stiskněte ►   na 2 sekundy	Jeden krátký tón

## + Volání s SP2

Ztišení mikrofonu	V průběhu volání	2x krátce stiskněte ►	Dva snižující tóny
Zrušení ztišení	V průběhu volání (mikrofon ztišen)	2x krátce stiskněte ►	Dva zvyšující tóny
Hlasové vytáčení (Siri, S-Voice)	Pohot. režim (připojené zařízení)	2x krátce stiskněte ▷	Jeden krátký tón
Vytočení posledního čísla	Pohot. režim (připojené zařízení)	2x krátce stiskněte ►	Jeden krátký tón

### ■ Další hovor na lince

Funkce	Stav SP2	Operace
Přijmutí nového hovoru a ukončení stávajícího	Druhý příchozí hovor	1x krátce stiskněte ►
Přijmutí nového hovoru a přidržení stávajícího	Druhý příchozí hovor	2x krátce stiskněte ►
Přepnutí hovorů	Konverzace zachována	2x krátce stiskněte ►
Ukončení nového hovoru a přidržení stávajícího	Konverzace zachována	1x krátce stiskněte ►

- Ne všechny telefony podporují funkce popsané výše.
- Funkce a tóny mohou být na různých telefonech různé.
- Pokud je dosaženo minimální nebo maximální hlasitosti, uslyšíte jeden tón.
- Při odpovědi na volání na některých telefonech bude hovor přesunut do telefonu. Hovor do SP2 můžete přepnout tlačítkem přepnutí na telefonu.

## + Přehrávání hudby

Pokud propojíte telefon nebo Bluetooth transmitter, který podporuje A2DP s SP2, můžete si užít bezdrátový přenos hudby.

Funkce	Stav SP2	Operace
Přidání hlasitosti	Přehrávání hudby	Krátce stiskněte +
Ubrání hlasitosti	Přehrávání hudby	Krátce stiskněte -
Předchozí stopa	Přehrávání hudby	Krátce stiskněte ◀
Další stopa	Přehrávání hudby	Krátce stiskněte ▶
REW	Přehrávání hudby	Dlouze stiskněte ◀
FF	Přehrávání hudby	Dlouze stiskněte ▶
Pozastavení	Přehrávání hudby	1x krátce stiskněte ▶
Přehrávání	Pozastavení	1x krátce stiskněte ▶
Line In vstup	Zapnout	Připojte 3.5mm jack zvukové linky do Aux In na SP2

- Při přehrávání hudby na některých telefonech je hudba přeměrována do reproduktorů telefonu. V nastavení telefonu proto zvolte cestu do COWON SP2.
- Pokud je dosaženo minimální nebo maximální hlasitosti, uslyšíte jeden tón.
- Pokud chcete vzdáleně ovládat předchozí/další stopu a pozastavení/přehrávání, musí Vaše zařízení podporovat profil AVRCP.
- I když připojíte Line In konektor do SP2, Bluetooth nebude odpojen. Pokud pozastavíte přehrávání, pak bude zvuk z Line In vstupu slyšitelný.
- SP2 dává prioritu Bluetooth. Pokud přehráváte pomocí Line In nebo USB a pokud na spárovaném a připojeném telefonu bude oznámen příchozí hovor, zvuk bude automaticky přepnut do Bluetooth. SP2 se vrátí do Line In nebo USB automaticky po ukončení hovoru.

## + USB funkce

SP2 podporuje přenos dat pomocí USB. SP2 můžete použít jako reproduktor k počítači, který připojíte USB kabelem.

1. Zapněte SP2 a připojte jej k počítači použitím USB kabelu.
2. Na počítači dojde k instalaci nového hardwaru.
3. Jakmile bude instalace dokončena, uslyšíte zvuk z SP2.
4. Tlačítka na SP2 také ovládají přehrávanou hudbu na počítači.

- Režim USB podporuje všechny funkce Windows XP / 7 / 8.
- Pokud neslyšíte zvuk, zkontrolujte zvukový výstup v nastavení zvuku ve Windows.

## + Indikátor LED

### ■ Nabíjení

LED	Stav SP2
Červená LED svítí	Nabíjení
Červená LED nesvítí	Nabíjení dokončeno

### ■ Párování s Bluetooth zařízením

LED	Stav SP2
Červená a modrá LED blikají	Režim párování
Modrá LED bliká jednou každé dvě sekundy	Nepřipojeno se zařízením
Modrá LED bliká dvakrát každé čtyři sekundy	Připojeno se zařízením
Modrá LED bliká	Volání / Příchozí hovor
Modrá LED bliká jednou každou jednu sekundu	Probíhá hovor
Červená LED bliká	Vybitý akumulátor

## + Indikační tón

Indikační tón	Stav SP2
Nepřetržitě tóny 2x 'du du' každých 10 sekund	Režim konverzace a ztišený mikrofon
Varovný tón každou minutu	Vybitý akumulátor

## + Tovární nastavení (Inicializace)

V pohotovostním režimu, pokud není SP2 připojen k Bluetooth zařízení, stiskněte a držte dlouze tlačítko ►|| a tlačítko Přidat hlasitost + a uvolněte je až bude blikat červená a modrá LED a uslyšíte dva tóny 'du du'.

- Po inicializaci továrního nastavení bude smazán seznam spárovaných zařízení. Po zapnutí SP2 přejde přístroj automaticky do režimu párování. Znova spárujte a připojte zařízení.
- Inicializaci továrního nastavení proveďte, pokud máte problémy s párováním nebo připojováním.

Ostatní funkce

## + Specifikace

Verze Bluetooth	Bluetooth V4.0
Profily Bluetooth	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Kodek	apt-X, SBC
Prac. vzdálenost	Max. 10 metrů
Výstupní výkon	4W RMS (2×2W)
Doba přehrávání	10 hodin
Pohotovostní doba	800 hodin
Doba nabíjení	3 hodiny
Nabíjení	DC 5V / 500mA
Kapacita akumulátoru	1250 mAh
Rozměry Hmotnost	200mm (Š) × 61mm (V) × 49mm (H) 340g

## + Řešení problémů

### + **Bliká červená LED**

Akumulátor je vybitý. Nabijte jej.

### + **Červená LED při nabíjení nesvíí**

Ujistěte se, že nabíjecí zařízení je správně s SP2 propojeno. Pokud jste SP2 dlouhou dobu nepoužívali, akumulátor může být vybitý. V tomto případě se po nějaké době nabíjení LED dioda rozsvítí.

### + **Výpadky zvuku v průběhu přehrávání**

Ujistěte se, že vzdálenost mezi zařízením a SP2 je v okruhu do 10 metrů. V závislosti na místnosti může být tento okruh i nižší.

### + **Telefon nemůže nalézt SP2**

Telefon SP2 nenajde, pokud nejsou zařízení v režimu párování. Ujistěte se, že SP2 je v režimu párování a obě zařízení jsou v okruhu do 10 metrů a zkuste to znova.

### + **Z SP2 není slyšet žádný zvuk**

Ujistěte se, že SP2 je zapnuté.

Ujistěte se, že hlasitost není nastavena na nulu.

Ujistěte se, že telefon je se zařízením správně propojen.

Ujistěte se, že vzdálenost mezi SP2 a zařízením je do 10 metrů.

### + **V průběhu hovoru není kvalita hlasu dostatečná**

Ujistěte se, že telefon má dostatečný signál.

Ujistěte se, že vzdálenost mezi SP2 a zařízením je do 10 metrů.

### + **Při přehrávání nefungují tlačítka**

Tato funkce je aktivní pouze v případě, že Vaše Bluetooth zařízení podporuje profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

DIGITAL PRIDE.

**COWON**

[www.COWON.com](http://www.COWON.com)